Teileliste

ORIGINAL DÜRKOPP ADLER SERVICETEILE

Inhalt

1. Übersicht über Schaubild-und Texttafeln
2. Schaubild- und Texttafeln
3. Verzeichnis der Teilenummern
4. Verzeichnis der Näheinrichtungen
5. Elektropläne

So lesen Sie die Teileliste:

- Zu Ihrer Orientierung ist auf jeder Schaubildtafel und jeder Texttafel in der linken oberen Ecke die entsprechende Klassen- und Tafelnummer verzeichnet.
- Die Serviceteileliste wird ständig aktualisiert. Damit Sie jederzeit die Aktualität Ihrer Unterlagen überprüfen können, ist auf jeder Text- und Bildtafel das Datum des Änderungsstandes vermerkt. Bei den Tafeln finden Sie das Datum in der rechten unteren Ecke abgedruckt.
- In den Bildtafeln sind zum Teil eine Reihe von Einzelteilen zu Baugruppen zusammengefaßt. Hauptbaugruppen werden im Schaubild mit einer Volllinie umrahmt. Unterbaugruppen sind mit einer gestrichelten Linie umrahmt.
- Bitte beachten Sie, daß für Kleinteile (z.B. Muttern, Schrauben, Scheiben) Mindestabnahmemengen vorgesehen sind. Desweiteren können bestimmte Teile nicht mehr als Einzelteile bestellt werden. In diesen Fällen wählen Sie bitte die nächst- höhere verkaufsfähige Baugruppe. Diese Einzelteile haben in der Spalte "Benennung" einen Hinweis auf die verkaufsfähigen Baugruppen.

Spare Parts List

ORIGINAL DÜRKOPP ADLER SERVICE PARTS

Contents

1. Outline of drawings and corresponding text tables
2. Drawings and text tables
3. List of spare parts numbers
4. List of sewing equipments
5. Electrical diagrams

How to read the parts list:

- For your reference and orientation each drawing and text table shows the corresponding class an table nos. in the left top corner.
- The service parts list is subject to a continuous and current up-date. You can easily recognize the issue of your up-date at one sight since the date of each up-date is mentioned on the various tables in the right bottom corner.
- In the drawings some of the single parts form a whole construction group. Main construction groups are displayed with a thick full-frame. Subconstruction groups are framed with an interrupted line.
- Please consider that for small parts (e.g. nuts, screws, washer) there are minimum order quantities. Furthermore some parts can no longer be ordered as single parts. In such a case please choose out of the saleable construction groups one group higher. These single parts bear a note on saleable constructon groups in the column "Denomination"

DÜRKOPP ADLER AG

Postfach 17 03 51, D-33703 Bielefeld • Potsdamer Straße 190, D-33719 Bielefeld
Telefon (05 21) 9 25-0 • Telefax (05 21) 9 25 24 35

Teile-Nr./Part-No.: 0791 381801

Ausgabe / Edition: 05/99 • Lu

381 - 382

Inhaltsverzeichnis	Tafel / Table	Contents
Armwelle / Unterwelle	1	Arm shaft / lower shaft
Nadelstangenkulisse	2	Crank
Spannungsplatte	3	Holding plate
Schaltschloss	4	Switch latch
Fusslüftung	5, 10	Presser bar lifting
Nadeltransport	6	Needle transporting
Greiferbock	7	Hook support
Fadenabschneider	8, 9	Thread knife
Stichlänge	10	Stitch length
Spuler	11	Rest table
Verteiler	12	Distributor
Beipack	13	Accessories
Nähleuchte	14	Sewing lamp
Taster	15	Feeler
Wartungseinheit	16	maintenance unit
Fadenwischer	17	Thread wiper
Puller	18, 19	Puller
Nähantrieb	20	Sewing drive
Gestell	21	Stand
Nähantrieb	22	Sewing drive
Nähantrieb	23	Sewing drive
Näheinrichtungen		Sewing equipment
Elektropläne		Electronicplans

Kl.381, 382

Kl. 381, 382, Tafel I

Tafel/ Table: 001

Pos.	Teile-Nr.	Benennung	Denomination
		ARMWELLE / UNTERWELLE	ARMSHAFT / LOWERSHAFT
1	0381 100124	ARMWELLE K	shaft cpl.
		(MIT POS.2-6,56,57)	(with pos.2-6,56,57)
2		SIEHE POS. 1)	(see pos. 1)
3		SIEHE POS. 1	(see pos.1)
4	0223 000646	GEW.STIFT	stud
5	0381 120060	BOLZEN	PART
6	0570 001100	FILZTEIL	felt part
8	0933 000075	HALTEFEDER	holding spring
10	0381 100070	HANDR.FLANSCH	flange
		(SIEHE POS. 9)	(see pos. 9)
11	9205 102788	GEW.STIFT	threaded pin
12	9120 080250	RILLENKUGELLAGER	ballbearing
13	9129 016060	SPRENGRING	spring ring
14	0381 100160	HANDRAD	hand wheel
15	9204 201968	LINSENSCHR.	screw
16	0381 100080	FILZTEIL	felt
17	0381 100190	FILZTEIL	felt
18	0381 100044	BUCHSE V	PART
		(MIT POS.19,43)	(with pos. 19,43)
19	9129 016020	SPRENGRING	spring ring
20	0381 100134	BUCHSE V	PART
		(MIT POS. 62,43)	(with pos. 62,43)
22	0933 001533	OELBEHAELTER V	PART
23	0211 000013	KUNSTST.MUFFE	plastik bushing
24	0002 008930 0070	OELSCHLAUCH	oil hose
25	0620 760092	DRAHT	wire
26	9041 100030	OELDOCHT,RUND	oil wick,round
27	0271 000223	LINSENSCHRAUBE	screw
28	0381 150020	ZAHNRIEMEN	toothed belt
29	9205 102473	GEW.STIFT	threaded pin
31	0249 000306	LAGERBUCHSE	bushing
32	0211 000305 A	FILZTEIL	felt part
33	9041 100203	BAUMWOLLDOCHT	wick
34	0223 000646	GEW.STIFT	stud
35	0249 000309	LAGERBUCHSE	bushing

Pos.	Teile-Nr.	Benennung	Denomination
37	0223 000238	GEW. STIFT	threaded pin
38	0381 150080	RING	ring
39	9202 002527	ZYL.SCHR.	cyl. screw
40	0381 350164	FA-KURVE K	cam cpl.
		(MIT POS. 41)	(with pos. 41)
41	9205 102473	GEW.STIFT	threaded pin
42	9203 003652	ZYL.SCHR.	cyl. screw
45	9205 162488	GEW.STIFT	threaded pin
46	9352 000150	SICH.RING	retainer ring
47	0381 150073	ZAHNRIEMENRAD	toothed belt wheel
48	9120 050150	RILLENKUGELLAGER	ball bearing
49	0223 000648	GEW.STIFT	stud
50	9302 000100	DRAHTSTIFT	pin
51	0249 000205	KLEMMRING	clamping ring
52	0068 001743	STELLRING K	set-ring, adjusting
54	0249 000305	ANTRIEBSWELLE	driving shaft
55	0381 100170	OELFILZ	oilfelt
56	0002 008308 3325	RUNDFILZ F 048	felt 1 m
57	0381 100213	RUNDDOCHT V	wick
58	0381 150170	ABSTECKSCHEIBE	washer
59	9204 201658	LINSENSCHR.	screw
60	9205 122498	GEW.STIFT	threaded pin
61	9231 000387	6KT.MUTTER	hexagonal nut
62	0211 000307 B	SPRENGRING	spring ring
63	0265 000080	ZAHNRIEMEN	timing belt

KL.381,382,Tafel 2

Tafel/ Table: 002

Pos.	Teile-Nr.	Benennung	Denomination
		NADELSTANGENKULISSE	CRANK
1	0381 120104	NADELSTANGENKULISSE K	crank cpl.
		(MIT POS.2-42)	(with pos.2-42)
2	0381 120103	NADELSTANGENKULISSE K	crank
		(MIT POS.3,72)	(with pos. 3,72)
3	0380 000098	KUPPL. STANGE	clutch rod
		(MIT POS. 6, 7)	(with pos. 6, 7)
4	0380 000099	NADELSTANGE K	needle bar
		(MIT POS. 5 -20,61)	(with pos. 5 - 20, 61)
5		SIEHE POS. 4)	(see pos. 4)
6	0380 000093	SCHRAUBE	screw
7	0380 000094	KUPPLUNGSSTANGE	clutch bar
8	0380 000095	DRUCKFEDER	presser spring
9	0380 000096	HUELSE	bushing
10	0380 000097	KEGELBOLZEN	conic bolt
11	0380 000102	FEDERSTANGE	spring bar
12	0380 000103	KEGELHUELSE	conic bushing
13	0380 000104	DRUCKFEDER	presser spring
14	0380 000105	MUTTER	nut
15	0380 000106	HUTMUTTER	capnut
16	0380 000108	DRUCKERFEDER	pressure spring
17	0380 000109	ANSCHLAGBOLZEN	stop bolt
18	0380 000110	ZYL-SCHRAUBE	cylinder screw
19	0380 000111	STAHLKUGEL	ball
20	0380 000112	SICHERUNGSRING	circlip
21	0380 000113	KLEMMRING RE K	clamping ring cpl.
		(MIT POS.22-24)	(with pos.22-24)
22		SIEHE POS. 21)	(see pos. 21)
23	0380 000117	GEWINDESTIFT	stud
24	0380 000116	STOPFEN	plug
25	0380 000118	KLEMMRING K	clamping ring cpl.
		(MIT POS.23,24,26)	(with pos.23,24,26)
26		SIEHE POS. 25)	(see pos 25)
27	0380 000119	KREUZKOPF K	cross head cpl.
		(MIT POS.28-30,71)	(with pos.28-30,71)
28	0380 000120 K	KREUZKOPF	crosshead
		(MIT POS. 71)	(wiht pos.71)
29	0380 000121	FUEHRUNGSGABEL	guide fork
30	0380 000122	SENKSCHR.	sunk screw
31	0380 000086	FUEHR.SCHIENE	guide ra
32	9203 100021	FLACHKOPFSCHR.	coutersunk screw
33	9203 213031	LI.SENKSCHR.	screw
34	0381 120160	SPERRFEDER	drag spring
35	0211 000256	LINSENSCHRAUBE	screw
36	0231 000456	SPANNSTIFT	pin
37	0381 120010	LAGERBOLZEN	bolt
38	0998 880580	PASZSCHEIBE 0,1MM	washer
38	0998 885050	PASZSCHEIBE 0,15MM	washer
38	0998 882510	PASZSCHEIBE 0,2MM	washer
39	9357 000090	SICH.SCHEIBE	fastennig disc
40	0381 120120	FILZHALTER	felt holder
41	0381 120130	OELFILZ	felt
42	9041 100030	OELDOCHT,RUND	oil wick,round
43	0380 000548	LAGERBUCHSE	bushing
44	0380 000544	SCHALTKLOBEN K	gearshift lag cpl.
		(MIT POS.45-47)	(with pos.45-47)
45	0002 008308 3333	RUNDFILZ F104	felt 1 m
46		SIEHE POS. 44)	(see pos. 44)
48	0068 000430	NADELSTG.GELENK	needle bar joint
49	9352 600208	GREIFRING	safety collar
50	0381 120150	FUEHR.WINKEL	guiding angle
51	9202 002097	ZYL.SCHR.	cyl. screw
52	9202 002587	ZYL.SCHR.	cyl. screw52
53	0380 008101	FADENHEBEL	thread take-up leve
54	0381 110123	FAD.HEBELBOLZEN V	bolt
		(MIT POS.67-70)	(with pos.67-70)
55	9205 102498	GEW.STIFT	threaded pin
56	0068 000180	GLEITHUELSE	slide bush
57	0291 000159	FADENFUEHRUNG	thread guide
58	9203 312411	SENKSCHR.	sunk screw
59	0381 100060	FADENH.SCHUTZ	PART
60	9204 201658	LINSENSCHR.	screw
61	0246 000167	DRUCKFEDER	presser spring

Pos.	Teile-Nr.	Benennung	Denomination
62	0291 000105	GEW.STIFT	threaded pin
63	0380 000793	BEF.SCHRAUBE	fastenning screw
64		NADELHALTER	needle holder
		(SIEHE EINRICHTUNG)	(look at equipment)
65	0381 100230	OELFANGBLECH	oil tray
66	9234 000067	6KT.MUTTER	hexagonal nut
67	0068 000170	BOLZEN	bolt, stud
68	0381 100150	KLEMMSTUECK	clamping part
69	9041 100030	OLDOCHT, RUND	oil wick, round
70	9041 100015	OELDOCHT,RUND	oil wick,round
71	9041 100203	BAUMWOLLDOCHT	wick
72		siehe pos. 2)	(see pos. 2)

Pos.	Teile-Nr.	Benennung	Denomination

Kl.381,382, Tafel 3

Tafel/ Table: 003

Pos.	Teile-Nr.	Benennung	Denomination
		SPANNUNGSPLATTE	HOLDINGPLATE
1	0381 110010	SPANNUNGSPLATTE	plate
2	0381 110210	SPANNUNGSBOLZEN	bolt
3	0467 110220	FADENSP.SCHEIBE	thread tension disc
4	0016 004010	SCHEIBE	disc
5	0061 001050	STEGSCHEIBE	disc
6	0004 000079	SPANNUNGSFEDER(0,7mm)	tension spring
7	0037 001290	FADENSP.FEDER(1mm)	thread tension spr.
8	0271 000238	SKALAKNOPF	nut
9	9330 400018	SCHEIBE	disc
10	0381 110140	REGULATOR	regulator
11	0249 008401	NADELROLLE	needle roller
12	0381 110090	AUSLOESEBLECH	plate
13	0992 024077	LI.ZYL.SCHR.	ligh cylind barrier
14	0381 110100	AUSLOESEHEBEL	lever
15	0211 000582	ANSATZSCHRAUBE	shoulder screw
16	0558 000233	FEDERSCHEIBE	spring disc
17	0993 087008	HALBRD.SCHR.	screw
18	0068 000280	FADENANZ.FEDER	tension spring
19	MG43 002510	SCHEIBE	disc
20	0367 110160	VERSTELLBUCHSE	adjusting bush
21	0998 860960	O-RING	ring
22	0367 110170	BOLZEN	bolt
23	0367 110183	DECKSCHEIBE	cover disk
24	0367 110340	FADENANZ.ROLLE	tension roller
25	0367 110350	ZWISCHENSCHEIBE	washer
26	0367 110360	SCHEIBE	disc
27	0993 520940	GEW.STIFT	threaded pin
28	9357 000060	SICH.SCHEIBE	fastennig disc
29	0381 100250	ABDECKPLATTE	coverplate
30	9205 101868	GEW.STIFT	threaded pin
31	0381 110070	FADENFUEHRUNG	thread guide
32	0271 000223	LINSENSCHRAUBE	screw
33	0381 110130	ANSCHLAGBOLZEN	bolt
34	9201 112867	6KT.SCHR.	hexagonal screw
35	0381 110150	SCHEIBE	washer

Pos.	Teile-Nr.	Benennung	Denomination
36	1001 009148	LINSENSCHRAUBE	screw
37	0381 110200	FADENFUEHRUNG	threaded guide
38	0271 000298	LINSENSENKSCHR.	sunk screw
39	0291 000650	FUEHR.BOLZEN	guiding bolt
40	9205 102158	GEW.STIFT	threaded pin
41	0367 110130	HUELSE	bushing
42	9225 201790	SENKSCHR.	sunk screw
43	9820 110003	HUBMAGNET	magnet
44	0381 110194	FADENFUEHRUNG K	threaded guide cpl.
		(MIT POS. 18-28,54)	(with pos.18-28,54)
45	0381 350240	SCHEIBE	washer
46	9231 110055	6KT.MUTTER	hexagonal nut
47		siehe pos.43)	(see pos. 43)
48	0238 010069	DRUCKFEDER	presser spring
49	9400 000058	6KT.MUTTER	nut
50	0381 350300	GEW.BUCHSE	bushing
51	0793 003508	SENKSCHR.	sunk screw
52	0381 110014	SPANNUNGSPL.K	tension plate cpl
		(MIT POS.1-17,39)	(with pos.1-17,39)
53	0556 005025	RUNDDICHTRING	round gasket
54	0381 110230	RÄNDELMUTTER	knurled nut
55	0271 001391	FADENLEITWINKEL K	angular thread guide cpl.
		(MIT POS.56-60)	(with pos.56-60)
56	0271 001392	FADENLEITWINKEL V	angular thread guide
57	0244 000414	SPANNUNGSHÜLSE	tension sleeve
58	0244 000415	SPANNUNGSHÜLSE	tension sleeve
59	0271 001397	DRUCKFEDER	pressure spring
60	0271 001398	RÄNDELMUTTER	knurled nut

KL 381,382,Tafel 4

Tafel/ Table: 004

Pos.	Teile-Nr.	Benennung	Denomination
		SCHALTSCHLOSS	SWITCH LATCH
1	0381 100100	KOPFDECKEL	front panel
2	0380 000283	ZUGSTANGENSCHAFT	traction rod shaft
3	9357 200001	WINKELGELENK	angle
4	9231 110108	6KT.MUTTER	hexagonal nut
5	0380 000289	SCHEIBE	disc
6	0381 120084 M	SCHALTSCHLOSS K	switch latch cp
		(MIT POS.7-14)	(with pos.7-14).
7	0380 000262	SCHALTGEHAEUSE	housing
8	0267 120010	BOLZEN	bolt, stud
9	0291 000105	GEWINDESTIFT	stud
10	0380 000265	FUEHRUNGSSTIFT	guide pin
11	0380 000266	FEDERBOLZEN	spring bolt
12	0380 000267	DRUCKFEDER	presser spring
13	0380 000268	FEDERBOLZEN	spring bolt
14	0380 000270	VERSCHL.SCHR.	screw
15	0380 000274	SCHALTLAGER	bearing
16	0380 000275	UNTERLEGSCHEIBE	washer
17	0370 000330	LAGERDECKEL	bearing cover
18	0557 001532	SCHRAUBE	screw
19	0381 120023	SCHALTHEBEL V	lever
20	0367 150280	DISTANZRING	distance ring
21	9357 000100	SICH.SCHEIBE	fastennig disc
22	Z115 000025	ANSATZSCHRAUBE	shoulder screw
23	0998 881010	PASZSCHEIBE	washer
24	0381 120050	AUSSCHALTHEBEL	lever
25	0219 000377	ZAPFENSCHR.	screw
26	0911 000352	SPANNUNGSFEDER	tension spring
27	0381 120040	BOLZEN	bolt
28	0381 130020	BLATTFEDER	spring
29	9204 201658	LINSENSCHR.	screw
30	0265 002032	ZUGFEDER	tensile spring
31	0212 000213	DRUCKKNOPF	snap-fastener, pres
32	0216 000224	RUNDDICHTRING	round gasket
33	9204 201728	LINSENSCHR.	screw
34	9204 201678	LINSENSCHR.	screw

Pos.	Teile-Nr.	Benennung	Denomination
35	0380 000298	ANSCHL.SCHRAUBE	stop screw
36	0381 110050	ANSATZSCHRAUBE	screw
37	9305 603270	SPANNSTIFT	pin
38	9330 000088	SCHEIBE	washer

Kl.381, 382, Tafel 5

Tafel/ Table: 005

Pos.	Teile-Nr.	Benennung	Denomination
		FUSSLUEFTUNG	PRESSER BAR LIFTING
1	0249 000056	DRUECKERSTANGE	presser bar
		(FÜR KL.381)	(cl.381 only)
2	0381 130120	STOFFDR.STANGE	presser bar
		(FÜR KL.382)	(cl.382 only)
3	0249 000061	BEF.SCHRAUBE	fastenning screw
4	0223 000111	FUEHR.BUCHSE	guide bushing
5	0993 941028	GEW.STIFT	threaded pin
6	0380 000202	DRUCKFEDER	presser spring
7	0380 000203	DRUCKSTIFT	pressure pin
8	0223 000112	REGULIERBUCHSE	bushing
9	0249 000093	FUEHRUNGSBUCHSE	guide bushing
10	0381 130013	LUEFTERKLOBEN	lifting block
		(MIT POS.11,12)	(with pos.11,12)
11	0381 130010	LUEFTERKLOBEN	lifting block
12	9203 003378	ZYL.SCHR.	cyl. screw
13	0219 000185	WINKELHEBEL V	lever
14	0211 000420	ZAPFENSCHRAUBE	screw
15	9357 000090	SICH.SCHEIBE	fastennig disc
16	0381 130030	LUEFTERLASCHE	PART
17	0211 000100 A	SICH.SCHEIBE	fastennig disc
18	0381 130040	LUEFTERDRAHT	lifting rod
19	0381 130053	HEBEL V	lever
20	0381 130060	LUEFTERDRAHT	lifting rod
21	0381 130073	LUEFTERHEBEL V	lifting lever
22	0271 001466	ROLLE	roller
23	9357 000060	SICH.SCHEIBE	fastennig disc
24	0238 006711	WELLE	shaft
25	0216 000216	SCHEIBE	disc
26	9357 000100	SICH.SCHEIBE	fastennig disc
27	0381 130144	WINKELHEBEL K	bent lever cpl.
		(MIT POS.28-31)	(with pos.28-31)
28		SIEHE POS. 27)	(see pos. 27)
29	0223 000646	GEW.STIFT	stud
30	0223 000448	GEW.STIFT	threaded pin
31	9231 110128	6KT.MUTTER	hexagonal nut

Pos.	Teile-Nr.	Benennung	Denomination
32	0381 130094	HEBEL K	lever cpl.
		(MIT POS.29-31,33)	(with pos.29-31,33)
33		SIEHE POS. 32)	(see pos. 32)
35	0219 000840	DREHFEDER	spring
36	0999 220770	ZYLINDER,DOPPEL	cylinder,double
37	9790 201000	VERSCHR.WI-E	coupling
38	Z124 000111	GABELKOPF	fork holder
39	0744 022393	ES-BOLZEN	bolt, stud
41	0381 130110	GEW. BOLZEN	bolt,stud
42	9357 000060	SICH.SCHEIBE	fastennig disc
43	0245 001351	STOFFSTANGE K	cloth presser bar cpl.
		(MIT POS.44) AUF WUNSCH	(with pos.44) on request
		(f.KL.381)	(f.cl.381only)
44	0204 000106	SCHRAUBE	screw
45	0381 130150	BEF.SCHRAUBE	screw
		(f.KL.382)	(cl.382 only)
46	0792 007584	RUNDDICHTRING	ring
47	0381 130160	KAPPE	cap

KL.381,382,Tafel 6

Pos.	Teile-Nr.	Benennung	Denomination
		NADELTRANSPORT	NEEDLE TRANSPORTING
1	0381 160010	SKALABLECH	scale plate
2	0793 003508	SENKSCHR.	sunk screw
3	0241 000276	STICHST.HEBEL	stitreg lever
		(MIT POS. 4)	(with pos. 4)
4	9205 102178	GEW.STIFT	stud
5	0381 160034 M	STICHST.GRIFF K	stitch regulator handle cpl.
		(MIT POS.6-11)	(with pos.6-11)
6	0204 000928	STAHLKUGEL	ball
7	0204 000927	DRUCKFEDER	spring
8	0381 160020	GRIFFSTANGE	rod
9	0204 000925	STELLMUTTER	nut
10	0241 000279	STICHSTELLERGRIFF	stich regulator handle
11	0241 000283	FÜHRUNGSBLECH	guide plate
12	0245 003283	FEDER	spring
13	0381 160143	RAENDELMUTTER V	nut
14	0381 160083	KLOBEN V	block
		(MIT POS. 15)	(mit pos. 15)
15	9202 002488	ZYL.SCHR.	cyl. screw
16	0381 160090	DAEMPF.SCHEIBE	washer
17	0204 000627	ZUGFEDER	tensile spring
18	0996 120387	STELLRING	set-ring, adjusting
19	9204 201668	LINSENSCHR.	screw
20	9205 122498	GEW.STIFT	threaded pin
21	9231 000387	6KT.MUTTER	hexagonal nut
22	0249 000214 K	SCHEIBE	disk
		(MIT POS.25,84,96)	(with pos. 25,84,96)
23		SIEHE POS. 26)	(see pos 26)
24	0249 000220 K	EXZENTERSTEIN K	eccentric block cpl.
		(MIT POS.25,31,34,84)	(with pos.25,31,34,84)
25	0249 000222	FILZTEIL	felt part
26	0239 001891	SCHUBSTANGE K	connecting rod
		(MIT 23,25,31,34,95,96)	with pos.(23, 25,31,34,95,96)
27	0381 160114	SCHUBEXZENTER K	eccentric
		(MIT POS. 69)	(with pos. 69)
28	0381 160050	DOCHTHALTER	holder
29	0381 160134	KLOBEN K	block cpl.
		(MIT pos.30)	(with pos.30)
30	9202 002507	ZYL.SCHR.	cyl. screw
31		SIEHE POS. 24)	(with pos. 24)
32	0381 160064	SCHUBWELLE K	gear shaft cpl.
		(MIT POS.33,34,62,79,94)	(wit pos.33,34,62,79,94)
33	9050 050001	SCHUTZKAPPE	cap
34	0002 008308 3333	RUNDFILZ F104	felt 1 m
35	0380 000331	GLEITSTEIN K	sliding block
		(MIT POS.53,54)	(with pos.53,54)
36	9202 002893	ZYL.SCHR.	cyl. screw
37	0381 160044	ACHSE K	bolt cpl.
		(MIT POS.34,76,85-87)	(with pos.34,76,85-87)
38	0381 160234	STELLRING	set-ring, adjusting
		(MIT POS.39)	(with pos. 39)
39	0570 000055	GEWINDESTIFT	stud
40	0249 000261 K	TRANSP.HALTER K	carrier cpl.
		(MIT POS.88,90)	(with pos.88,90)
41	0249 000269	GEWINDESTIFT	stud
42	0249 000270	MUTTER	nut
43	0225 000449	EXZ.GABEL K	eccentric fork cpl.
		(MIT POS.44,45,66)	(with pos.44,45,66)
44	0249 000265	FILZTEIL	felt part
45	0012 000102	SCHRAUBE	screw
46	0021 000185	SCHRAUBE	screw
47	0249 000264 A	SCHEIBE	washer
49	0570 000055	GEW.STIFT	stud
50	0249 000271	SCHRAUBE	screw
51	0381 310044	NADELTRASP.WELLE K	transp.shaft cpl.
		(MIT POS.34,52 - 57,67,89)	(with pos.34,52 - 57,67,89)
52	0219 000321	VERSCHLUSSKAPPE	cap
53	0380 000332	GLEITSTEIN	slide block
54	0249 000053	BOLZEN	bolt, stud
55	0380 000335	WINKEL	angle
56	9203 003028	ZYL.SCHR.	cyl. screw
57	9205 102158	GEW.STIFT	threaded pin
58	0381 310034	TRANSP.HEBEL K	transp.lever

Pos.	Teile-Nr.	Benennung	Denomination
		(MIT POS.59-61,71-75,85)	(with pos.59-61,71-75,85)
59		SIEHE POS.95)	(see pos.95)
60	9202 002497	ZYL.SCHR.	cyl. screw
61	0002 008308 3333	RUNDFILZ F104	felt 1 m
62		SIEHE POS. 32)	(see pos. 32)
63	0002 008308 3333	RUNDFILZ F104	felt 1 m
64	0380 007306	GABELHEBEL	fork lever
		(MIT POS. 36,57)	(with pos. 36,57)
66		SIEHE POS. 43)	(see pos. 43)
67		SIEHE POS. 51)	(see pos. 51)
68	0381 160224	HUBEXZENTER K	lifting eccentric cpl.
		(MIT POS.49)	(mit pos.48,49)
69	9205 102188	GEW.STIFT	threaded pin
71	0239 001896	TRANSP.STANGE V	rod
72	0241 000318	ANSATZBOLZEN	shoulder bolt
73	9330 000118	SCHEIBE	disc
74	0249 000230	MUTTER	nut
75	0998 880580	PASZSCHEIBE	washer
76	0249 000258 A	HALTEBOLZEN	holding bolt
77	0265 000161 A	OELFILZ	oil felt
78	0381 310054	RUNDDOCHT K	wick
79	0211 000013	KUNSTST.MUFFE	plastik bushing
80	0249 000282	6KT.SCHR.	hexagonal screw
81	0793 025006	SCHEIBE	disc
82	9330 000108	SCHEIBE	disc
83	9231 110128	6KT.MUTTER	hexagonal nut
84	9305 000040	SPANNSTIFT	pin
85	9041 100030	OELDOCHT,RUND	oil wick,round
86	0211 000085	DOCHTHALTER	wick holder
87	0620 760092	DRAHT	wire
88	9205 102173	GEW.STIFT	threaded pin
89	9041 100040	OELDOCHT,RUND	oil wick,round
90	0249 000261	TRANSP.HALTER	carrier
91	0381 160073	PLATTE	plate
92	9202 042487	ZYL.SCHR.	screw
93	0249 000672	STICHST.STANGE	stitch regulator rod
94	9041 100040	OELDOCHT,RUND	oil wick,round

Pos.	Teile-Nr.	Benennung	Denomination
95	0241 001299	TRANSPORTHEBEL K	feed lever
		(MIT POS. 59,60)	(see pos.59,60)
96		SIEHE POS. 22)	(see pos 22)

Kl.381,382, Tafel 7

Tafel/ Table: 007

Pos.	Teile-Nr.	Benennung	Denomination
		GREIFERBOCK	HOOK SUPPORT
1	0380 008104	GREIFER K	hook
		(MIT POS.2-13)	(with pos.2-13)
2	0002 008308 3335	RUNDFILZ F 4542	felt 1 m
3	0238 006799	SPGH.OBERTEIL K	bobin case upper part
		(MIT POS.4-7)	(with pos.4-7)
4		SIEHE POS.3	see pos.3
5	0238 006803	SENKSCHR.	sunk screw
6	0249 000371	BEF.SCHRAUBE	fastenning screw
7	0380 003847 A	SPANNUNGSFEDER	tension spring
8	0249 000359	BEF.SCHRAUBE	fastenning screw
9	0380 008105	GREIFER K	hook
		(MIT POS.2,8,10,13)	(with pos. 2,8,10,13)
10	0380 008106	GREIFERDECKEL	gib, hook flap
11	0380 008112	SPGH.UNTERT.K	winder base
		(MIT POS.12)	(with.pos.12)
12	0799 001507	STERNSCHEIBE	disc
13	0549 001310	SCHUTZBLECH	guard plate
14	0223 000333	BEF.SCHRAUBE	fastenning screw
15	0249 000372	SPULE	bobbin
16	0225 000383	EXZ.ACHSE V	eccentric axle
		(MIT POS.14)	(with pos. 14)
17		SIEHE POS. 33	see pos. 33
18	0249 000341	GEWINDESTIFT	stud
19		SIEHE POS. 33 (GROSS)	see pos. 33 (large)
20	0223 000238	GEWINDESTIFT	stud
21	0223 000648	GEW. STIFT	screw
22	0249 000342	OEFFNERHEBEL	opener lever
23	0249 000342 A	SCHEIBE	disc
24	0249 000349	MUTTER	nut
25	0381 150124	BOLZEN K	bolt cpl.
		(MIT.35,52)	(with.35,52)
26	9205 102498	GEW.STIFT	threaded pin
27	0249 000348	GELENKBOLZEN	hinge-bolt, link bo
28	0249 000351	EXZ.HEBEL	eccentric lever
29	0092 000111	SCHRAUBE	screw
30	0381 150150	ABDECKBLECH	cover plate
		(RECHTS)	(rigth)
31	0381 150160	ABDECKBLECH	cover plate
		(LINKS)	(left)
32	9203 313042	SENKSCHR.	sunk screw
33	0249 000319	RADPAAR	wheel set
		(MIT POS.17-21)	(with pos.17-21)
34	0249 000346	OEFFNERFINGER	opener finger
35	9041 100020	OELDOCHT, RUND	oil wick,round
36	0381 150133	GREIFERBOCK V,rechts	hook support cpl.rigth
		(MIT POS.37-39,53)	(with pos.37-39,53)
37		SIEHE POS. 36)	(see pos. 36)
39	0556 014975	GEWINDESTIFT	stud
40	0381 150143	GREIFERBOCK V	hook support cpl.
		(LINKS MIT POS.39,54 -58)	(left,with pos.39,54 -58)
41	9202 002518	ZYL.SCHR.	cyl. screw
42	9202 003183	ZYL.SCHR.	cyl. screw
43	9330 000108	SCHEIBE	disc
45	0381 150090	OELFILZ	felt
46	0381 150100	HALTER	holder
47	Z120 001815	ANSATZSCHRAUBE	shoulder screw
48	0381 140110	OELBLECH	oil tray
49	0381 140120	OELFILZ	oil felt
50	9330 900107	SCHEIBE	disc
51	9202 002488	ZYL.SCHR.	cyl. screw
52	0699 979100	SCHLAUCH	hose
		(OHNE ABB.)	(no illustration)
53		SIEHE POS.36)	(see pos.36)
54		SIEHE POS.40)	(see pos.40)
57	0381 140160	DOCHTHALTER	holder
58	0211 000249	SENKSCHRAUBE	screw
59	0381 150204	GREIFER (oelfrei) K	hook (oilfree) cpl.
		(MIT POS: 60 - 70)	(with pos. 60 - 70)
60	0381 150200	GREIFER	hook
61	0381 150210	SCHUTZBLECH	guard plate
62	0381 150224	SPULENGEH. UNTERT.	bobbin case base
63	0381 150310	BREMSFEDER	brake spring

Pos.	Teile-Nr.	Benennung	Denomination
64	0381 150230	GREIFERDECKEL	gib, hook flap
65	0249 000359	SCHRAUBE	screw
66	0381 150254	SPULENGEH:OBERTEIL K	bobbin case body, cpl.
67	0381 150250	SPULENGEH. OBERTEIL	bobbin case body
68	0381 150260	SPANNUNGSFEDER	tension spring
69	0381 150270	SCHRAUBE	screw
70	0381 150280	REG. SCHRAUBE	srew

Pos.	Teile-Nr.	Benennung	Denomination

Kl.381,382 Tafel 8

Tafel/ Table: 008

Pos.	Teile-Nr.	Benennung	Denomination
		FADENABSCHNEIDER	THREAD KNIFE
1	0238 006532	AUFNAHME V	eception
		(MESSERWELLE)	(knife shaft)
2	0380 007293	FADENFAENGER	tintercept
3	0911 000339	FL.RD.SCHR.	screw
4	0531 000466 K	STELLRING	set-ring
		(MIT POS.5,6)	(with pos.5,6)
5	0531 000466	STELLRING	set-ring, adjusting
6	0531 000464	GEWINDESTIFT	stud
8	9202 002073	ZYL.SCHR.	cyl. screw
9	0238 006569	LASCHE	shackle
10	0238 020572	VERB.LASCHE	connecting strap
11	9202 002058	ZYL.SCHR.	cyl. screw
12	9330 000088	SCHEIBE	washer
13	0381 350190	MESSERBOCK	knife block
14	9202 002133	ZYL.SCHR.	screw
15	0381 350200	AUFLAGEPLATTE	plate
16	9202 001658	ZYL.SCHR.	cyl. screw
17	0381 350210	KLEMMFEDER	spring
18	0211 000256	LINSENSCHRAUBE	screw
19	9330 000048	SCHEIBE	disc
20	0238 006549	MESSER	knife
21	9201 111257	6KT.SCHR.	hexagonal screw
22	9330 000067	SCHEIBE	disc
23	0381 350230	KLOBEN	block
24	1001 009140	ANSATZSCHRAUBE	shoulder screw
25	0381 350144	KLEMMKLOBEN K	block cpl.
		(MIT POS.8)	(with pos.8)
26	0998 881580	PASZSCHEIBE	washer
27	0570 001174	GREIFRING	ring

Pos.	Teile-Nr.	Benennung	Denomination

Kl. 381, 382 Tafel 9

Tafel/ Table: 009

Pos.	Teile-Nr.	Benennung	Denomination
		FADENABSCHNEIDER	THREAD KNIFE
1	0381 350010	HALTER	holder
2	9202 002488	ZYL.SCHR.	cyl. screw
3	0381 350030	KLOBEN	block
4	9202 002058	ZYL.SCHR.	cyl. screw
5	0381 350040	DAEMPFUNGSPLAT.	plate
6	0381 350020	BUCHSE	bushing
7	0792 008066	ANSATZSCHRAUBE	shoulder screw
8	0381 350050	DREHFEDER	spring
9	9820 110002	HUBMAGNET	lifting magnet
10	0381 350110	GEWINDEBOLZEN	bolt
11	0381 350100	SCHEIBE	washer
12	9330 000097	SCHEIBE	disc
13	0381 350120	MUTTER	nut
14	0556 001164	ZUGFEDER	tensile spring
15	0381 350063	SCHALTBLECH V	operating plate cpl.
16	0244 000700	GEW.STIFT	threaded pin
17	0381 350080	ACHSE	shaft
18	0291 000347	STUETZSCHEIBE	support disc
19	0381 350090	DREHFEDER	spring
20	9357 000090	SICHER.SCHEIBE	safety washer
21	0211 009647	ROLLENBOLZEN K	roller bolt cpl.
		(MIT POS.28-30)	(with pos.28-30)
22	0238 006577	LASCHE	shackle
23	0238 006576	LASCHE	shackle
24	0381 350130	FEDERHAKEN	spring
25	9202 002073	ZYL.SCHR.	cyl. screw
26	9330 000088	SCHEIBE	washer
27	9357 000070	SICH.SCHEIBE	fastennig disc
28	0211 009648	ROLLENBOLZEN	roller bolt
29	0211 009649	ROLLE	roller
30	0211 009650	FEDERRING	elastic washer

Pos.	Teile-Nr.	Benennung	Denomination

KL. 381,382 Tafel 10

Tafel/ Table: 010

Pos.	Teile-Nr.	Benennung	Denomination
		STICHLAENGE / FUSSLUEFTUNG	STITCH LENGTH / PRESSER FOOT LIFTING
1	0999 220779	ZYLINDER,DOPPEL	cylinder,double
2	9231 110107	6KT. MUTTER	hexagonal nut
3	0381 160090	DAEMPF.SCHEIBE	washer
4	9790 201000	VERSCHR.WI-E	coupling
5	9731 005004	SCHLAUCH	hose
6	0381 160100	WINKEL	angle
7	9202 042477	ZYL.SCHR.	cyl. screw
8	0999 200597	KABELTUELLE	cable nozzle
9	9710 061200	VENTIL,MAGNET	part
10	0911 000478	RUNDDICHTRING	PART
11	0570 001847	BLINDSTOPFEN	blind pluc
12	9710 900032	ANSCHLUSSBLOCK 2FACH	block
		(FÜR KL. 381)	(for cl. 381)
12	9710 900031	ANSCHLUSSBLOCK	block
		(FÜR KL. 382)	(for cl. 382)
13	9203 003138	ZYL.SCHR.	cyl. screw
		(FÜR KL.381 (2VENT.)	(for cl.381 two valve)
13	9203 003167	ZYL.SCHR.	cyl.screw
		(FÜR KL.382 (3VENT.)	cyl.screw
14	9203 001917	ZYL.SCHR.	cyl. screw
15	9870 381003	LEITUNG K	cable cpl.
		(LÜFTUNG/STICHL.)	lifting/stitchl.
16	9330 900107	SCHEIBE	washer
17	9710 920013	VENTIL,DROSSEL	valve reactor
19	0891 003342	KUEHLBLECH	part
		(FÜR KL.382)	(for cl. 382)
20	9870 382002	LEITUNG K	cable cpl
		(ZUM PULLER,FÜR KL.382)	(for puller, for cl 382)
21	0227 000596	LASCHE (FUER KL.381)	shackle (for cl. 382)
22	9203 100021	FLACHKOPFSCHR.	coutersunk screw

Pos.	Teile-Nr.	Benennung	Denomination

KL. 381,382 Tafel 11

Tafel/ Table: 011

Pos.	Teile-Nr.	Benennung	Denomination
		SPULER	BOBBIN WINDER
1	0381 100090	ARMDECKEL	plate
2	0993 087008	HALBRUND.SCHR	screw
4	0244 000415	SPANNUNGSHÜLSE	tension bush
5	0244 000414	SPANNHÜLSE	glamping sleeve
7	0271 001397	DRUCKFEDER	presser spring
9	0381 110220	BOLZEN	bolt
10	0271 001398	RAENDELMUTTER	knurled nut
11	0231 000453	SPANNSTIFT	pin11
12	0271 000251	SCHNEIDKLEMME	cutting clamp
13	0268 170103	AUSLOESEHEBEL V	release lever
14	0268 170110	BUNDBUCHSE	bushing
15	0367 170083	SPULERRAD K	winder wheel
		(MIT POS.34,35)	(with pos.34,35)
16	0381 170023	SPULERBOCK V	winder support
17	0381 170030	SPULERARM	winderarm
18	0381 170040	SPULERWELLE	winder shaft
19	0381 170060	FADENFUEHRUNG	thread guide
20	0396 170060	HUELSE	bushing
21	0396 170080	DRUCKFEDER	presser spring
22	0396 170270	EINRUECKKLOBEN	block
23	0396 170283	AUSLOESENOCK.V	release cam
24	0793 003508	SENKSCHR.	sunk screw
25	9357 000050	SICH.SCHEIBE	fastennig disc
26	0998 881040	PASZSCHEIBE	washer
27	1001 001162	HUTSTOPFEN	cap
29	9330 000087	SCHEIBE	disc
31	0067 320150	DRUCKFEDER	presser spring
32	0793 003508	SENKSCHR.	screw
33	0381 100200	DICHTUNG	part
34	0998 861590	O-RING	ring
35	9205 102168	GEW.STIFT	threaded pin
36	9234 000067	6KT.MUTTER	hexagonal nut
37	0993 087008	HALBRUND.SCHR	screw

Pos.	Teile-Nr.	Benennung	Denomination

Kl.381,382 Tafel 12

Tafel/ Table: 012

Pos.	Teile-Nr.	Benennung	Denomination
		VERTEILER	DISTRIBUTOR
1	9880 382020	VERTEILER K	distributor cpl.
2	9870 381001	LEITUNGSSATZ K	cable set cpl.
3	9870 382001	LEITUNGSSATZ K	cable set cpl.
4	0211 000003	OELROHR	oil pipe
5	0244 000501	ANSCHLUSSSTÜCK	connection part
6	0271 000029	VERSCHL.STOPFEN	plug
7	9840 120026	SCHELLE	clip
8	9204 201658	LINSENSCHR.	screw
9	0211 000305 A	FILZTEIL	felt
10	9041 100030	OELDOCHT,RUND	oil wick,round
11	0002 008930 0070	OELSCHLAUCH	hose
12	0240 000281	BLATTFEDER	leaf spring
13	0271 000223	LINSENSCHRAUBE	screw
14		SCHIEBER	slide
		(SIEHE EINRICHTUNG)	(look at equipment)
15		.SCHIEBER (rechts)	slide (rhigt)
		(SIEHE EINRICHTUNG)	(look at equipment)
16	0381 140020	APP.SCHIEBER	slide
17	0216 000134	SENKSCHRAUBE	sunk screw
18	9203 100621	FLACHKOPFSCHR.	coutersunk screw
19	0082 000424	NADELROLLE	needle roller
20	0541 000292	HUTSTOPFEN	plug
21	9204 201693	LINSENSCHR.	screw

Pos.	Teile-Nr.	Benennung	Denomination

KL. 381,382 Tafel 13

Tafel/ Table: 013

Pos.	Teile-Nr.	Benennung	Denomination
		BEIPACK	ACCESSORIES
1	0791 001081	GARNST.ROHR	yarn supp tube
2	9330 000177	SCHEIBE	disc
3	0995 340617	6KT.MUTTER	hexagonal nut
4	0077 110230	ZENTRIERSTUECK	centering piece
5	0791 001091	GARNHALTEARM K	yarn hoder arm
		(MIT POS.6-8)	(with pos.6-8)
6	0791 001093 A	SCHEIBE	washer
7	0791 001095	MUTTER	nut
8	9204 202038	LINSENSCHR.	screw
9	0077 110220	AUFLAGE	support
10	0791 001200	FADENFÜHRUNG KPL.	thread guide cpl.
		(MIT POS.6-8)	(with pos.6-8)
11	9083 180055	MAULSCHLUESSEL	key
12	0381 100180	RIEMENABDECKUNG	belt guard
13	9204 201693	LINSENSCHR.	screw
14	0APP 000055	SCHRAUBENDREHER	screwdriver
		(0,8x4,0mm)	(0,8x4,0mm)
16	0700 000054	SCHARNIERUNTERT	hinge base
17	9207 160957	SPANPL.SCHR.	screw
18	0700 000055	GUMMIECKE	rubber corner
19	0791 001011	AUFLAGESTOPFEN	plug
20	0791 001012	DRUCKFEDER	presser spring
21	0052 000328	STUETZE	support
22	0APP 000301	SCHUTZHUELLE	cover
23	0249 000440	OELBLECH	drip pan
24	0223 000459 K	KNIEHEBEL K	knee lever
		(MIT POS.25,27-31)	(with pos.25,27-31)
		(FÜR 381-160161)	(for 381-160161)
25	0223 000450 K	KUPPL.ACHSE V	coupling axle
26	0223 000452 K	VERB.KLOBEN K	coupling block
		(MIT POS 30,31)	(with pos.30,31)
27	0223 000454	STELLWINKEL	sliding square
28	9205 102788	GEW.STIFT	threaded stud
29	0396 130014	KNIEPLATTE	knee plate
		(MIT POS. 28)	(with pos. 28)

Pos.	Teile-Nr.	Benennung	Denomination
30	9202 002887	ZYL:SCHR.	screw
31		POS.26	see pos. 26
32	0052 000369	OELKANNE	oil can
33	9081 500010	SCHRAUBENDREHER	screwdriver
		(0,4x2,5mm)	0,4x2,5mm)
34	9081 500051	SCHRAUBENDREHER	screwdriver
		(0,8x5,5mm)	(0,8x5,5mm)
35	0791 000007	SCHRAUBENDREHER	screwdriver
		(KREUZSCHLITZ)	cross head
36	9301 022608	ZYL.STIFT	cylinder pin
37	0249 000372	SPULE	bobbin
38	9081 100251	SCHR.DREHER GERADE	screw driver
		INNENSECHSKANT	key
38	0381 150320	SPULE ALU	bobbin alu
		(AB 01. 2000)	(after 01. 2000)
39	0713 000302	SPANPL.SCHR.	wood screw
40	9870 001108	LEITUNG K	cable
41	0700 000079	WINKEL	angle
42	0211 000699	OELKISSEN 50CCM	oil satchel
43	9207 161597	SPANPL.SCHR.	screw
44	9204 201958	LINSENSCHR.	screw
45	9840 105202	FLACHSTECKER	tab
46	0791 000009	SCHRAUBENDREHER	allen key
		(FÜR KL. 382)	(for cl. 382)
47	9081 100310	SCHR. DREHER GERADE	screw driver
		(FÜR KL.382)	(for cl.382 only)
48	0381 170074	SPULENMAGAZIN K	bobbinbox cpl.
		(MIT POS.49-52)	(with pos.49-52)
49		POS. 48	see pos. 48
50	0381 170080	KLEMMFEDER	spring
51	9330 900097	SCHEIBE	washer
52	MG41 004073	SPANPL.SCHR.	screw

Kl. 381, 382 Tafel 14

Tafel/ Table: 014

Pos.	Teile-Nr.	Benennung	Denomination
		NAEHLEUCHTE	SEWING LAMP
1	9822 510001	NAEHLEUCHTE	sewing lamp
		(MIT POS.2-4)	(with pos.2-4)
2	0002 007504 9500	WIPPSCHALTER	switch
3	9822 642024	HALOGENLAMPE	lamp
4	9822 510012	GLASSCHEIBE	pane
5	0APP 001241	ANBAUSATZ K	mounted set
		(MIT POS.6-8)	(with pos.6-8)
6	0APP 001152	HALTESTÜCK	bolt
7	0744 001568	FAECHERSCHEIBE	disc
8	9202 003297	ZYL.SCHR.	cyl. screw
10	0798 500088	TRAFO,NAEHLICHT	transf 220/12v
11	9840 133004	WÜRGENIPPEL	nipple
12	9825 810302	SICHERUNG	fuse
13	9207 170857	SPANPL.SCHR.	screw

Pos.	Teile-Nr.	Benennung	Denomination

KL. 381, 382 Tafel 15

Tafel/ Table: 015

Pos.	Teile-Nr.	Benennung	Denomination
		TASTER	FEELE
1	9880 381001	TASTER K	feeler cpl
		(MIT POS.3-16,18,19)	(with pos.3-16,18,19)
		(FÜR KL. 381-160162)	(for cl. 381-160162)
2	9880 382001	TASTER K	feeler cpl.
		(MIT POS.3-10,12-16,18-20)	(with pos.3-10,12-16,18-20)
		(FÜR KL. 382-160162)	(for cl. 382-160162)
3	0798 122901	LINSENSCHR:	screw
4	0798 420110	TASTERGEHÄUSE	housing
5		SIEHE POS. 1 oder 2	see pos.1,2,
6		SIEHE POS.1 oder 2	see pos.1,2,
7		SIEHE POS.1oder 2	see pos.1,2,
8		SIEHE POS.1oder 2	see pos.1,2,
9		SIEHE POS.1oder2	see pos.1,2
10		SIEHE POS. 1oder 2	see pos.1,2,
11		SIEHE POS. 1	see pos.1
12		SIEHE POS. 1oder 2	see pos.1,2,
13		SIEHE POS. 1oder 2	see pos.1,2,
14	9830 515025	HALTER f.TASTER	holder
15	9840 107001	BUCHSENKONTAKT	socket contact
16		SIEHE POS. 1	see pos.1
16		SIEHE POS. 2	see pos. 2
17	0911 000339	SCHRAUBE	screw
18	0798 122905	LINSENSCHRAUBE	screw
19	0798 101041	SCHUTZTÜLLE	hose

Pos.	Teile-Nr.	Benennung	Denomination

1
3
2
8
8
7
16
9
5
17
14
6
11
4
15
10
11
13
12

Tafel/ Table: 016

Pos.	Teile-Nr.	Benennung	Denomination
		WARTUNGSEINHEIT	MAINTENANCE UNIT
1	9780 000108	WART.EINHEIT K	maintenance unit
		(MIT POS.2-9)	(with pos.2-9)
2	MG53 007921	WINKEL	angle
3	MG53 007922	LASCHE	shackle
4	0744 001819	DOPPELNIPPEL 1/8x1/8	doublenipple 1/8x1/8
5	0999 240303	DOPPELNIPPEL R1/4xR1/8	doublenipple R1/4xR1/8
6	0999 240341	SCHOTTVERSCHR.	coupling
7	9202 002927	ZYL.SCHR.	cyl. screw
8	9330 000167	SCHEIBE	disc
9	9781 000002	FILTERREGLER	filter regulator
10	0797 003031	DRUCKLEITUNG K	hose cpl
		(MIT POS.11-15)	(with pos.11-15)
11	0742 002096	IDEAL-SCHELLE	hose clamp
12	0744 001793 A	KUPPLUNGSDOSE	coupling socket
13	0744 001793 B	KUPPL.-STECKER	coupling plug
14	0744 001796	SCHLAUCHTUELLE	hose socket
15	9731 002001	SCHLAUCH	hose
16	9790 201001	W I-E -VERSCHR	coupling (for all mach. With
		(IN BEIPACK VERR.AUTOM.)	(for all mach.with
			automatic backtacking)
17	9731 005004	SCHLAUCH	hose
		(IN BEIPACK VERR.AUTOM.)	(for all masch.with
			automatic backtacking)

Pos.	Teile-Nr.	Benennung	Denomination

Kl.381,382 Tafel 17

Tafel/ Table: 017

Pos.	Teile-Nr.	Benennung	Denomination
		FADENWISCHER	THREAD WIPER
1	0381 590014	FADENWISCHER K	thread wiper
		(MIT POS.2-19,23)	(with pos.2-19,23)
		(FÜR KL.381)	(for cl.381)
2	0381 360120	HALTER	holder
		(FÜR KL.381)	(for cl.381)
3	0246 002403	ZAPFENSCHRAUBE	screw
4	0556 000895	ANSATZSCHRAUBE	screw
5	0992 123100	ZYL.SCHRAUBE	screw
6	0381 360030	HEBEL	lever
7	0381 360043	WELLE V	shaft
8	0381 360070	HEBEL	lever
9	0381 360080	HEBEL	lever
10	0381 360093	HEBEL V	lever
11	0381 360103	GEHAEUSE V	housing
12	0381 360150	WISCHERDRAHT	wiper wire
		(5-12mm)	(5-12mm)
12	0381 360160	WISCHERDRAHT	wiper wire
		(3,2-4,8mm)	(3,2-4,8mm)
13	0381 360170	FEDER	spring
14	9203 002441	ZYL.SCHR.	cyl. screw
15	9204 201658	LINSENSCHR.	screw
16	9204 201827	LINSENSCHR.	screw
17	9330 000087	SCHEIBE	disc
18	9820 110004	HUBMAGNET	stroke magnet
19	9357 000050	SICH.SCHEIBE	fastennig disc
20	0382 590014	FADENWISCHER	thread wiper
		(MIT POS.3-19,21-24,25)	(with pos.3-19,21-24,25)
		(FÜR KL.382)	(for cl.382)
21	0381 360020	HALTER	holder
		(FÜR KL.382)	(for cl.382)
22	0381 360180	GEHAEUSE	housing
		(FÜR KL.382)	(for cl.382)
23	0245 000690	SCHRAUBE	screw
		(ZU POS.1)	(for pos.1)
24	0381 360190	ZYL.SCHR.	cyl.screw

Pos.	Teile-Nr.	Benennung	Denomination
		(ZU POS.20)	(for pos.20)
25	0216 000043	GUMMISTOPFEN	rubber plug
		(ZU POS.20)	(for pos.20)

Kl.381,382 Tafel 18

Pos.	Teile-Nr.	Benennung	Denomination
		PULLER	PULLER
1	0381 340014	PULLERBOCK K	block cpl.
		(MIT POS.4-8,11-26,28,	(with pos.4-8,11-26,28,
		29, 100, 109)	29,100,109)
2	0381 340020	ZAPFENSCHRAUBE	screw
3	9202 002887	ZYL.SCHR.	cyl. screw
4	0273 000472	WELLE	shaft
5	9357 000110	SICH.SCHEIBE	fastennig disc
6	0746 000789	SCHEIBE	disc
7	0273 000478	ANTRIEBSRING V	driving ring
8	0271 000602	FILZTEIL	felt part
9	9357 000060	SICH.SCHEIBE	fastennig disc
10	0933 005614	GETRIEBERAD K	gear wheel cpl.
		(MIT POS.11,113)	(with pos.11,113)
11	0147 000203	GEW.STIFT	threaded pin
12	0933 005622	DRUCKFEDER	presser spring
13	0933 005621	FEDERKAPPE	spring cap
14	0933 005623	GETRIEBEROLLE	gear roll
15	0723 000013	SCHEIBENFEDER	spring
16	0273 000506	LAGERRING	bearing ring
17	0273 000515	DISTANZSCHEIBE	distance disc
18	9202 002377	ZYL.SCHR.	cyl. Screw
19	9202 002083	ZYL.SCHR.	cyl. screw
20	0273 000521	NASENSCHEIBE	washer
21	0273 000524	BUCHSE V	bushing
22	0212 004821	ANSCHL.SCHRAUBE	stop screw
23	0273 000530	DRUCKFEDER	presser spring
24	0273 000534	WINKEL	angle
25	9202 002483	ZYL.SCHR.	cyl. screw
26	0273 000542	RASTRING V	stop ring
27	0381 340073	HEBEL V	lever
28	0273 000552	FEDERBLECH	spring plate
29	9202 001658	ZYL.SCHR.	cyl. screw
30	0273 000555	PULLERKOPPEL V	connecting rod cpl.
		(MIT POS.81,88,89)	(with pos.81,88,89)
31	9202 002503	ZYL.SCHR.	cyl. screw

Pos.	Teile-Nr.	Benennung	Denomination
32	0273 000562	LASCHE V	shackle
33	0742 041524	NADELLAGER	taper bearing
34	9202 002057	ZYL.SCHR.	cyl. screw
35	0273 000576	WELLE k	shaft
36	0273 000587	LASCHE	shackle
37	0945 000853	ANSATZSCHRAUBE	shoulder screw
38	0273 000590	WINKEL	angle
39	0744 001369	NADELHUELSE	needle socket
40	0273 000599	BUCHSE	bushing
41	0273 000600	ABDECKBLECH	cover sheet
42	9202 002377	ZYL.SCHR.	cyl screw
43	0556 000895	ANSATZSCHRAUBE	screw
44	9330 900098	SCHEIBE	washer
45	0933 005725	TRANSPORTROLLE	feed roller
46	0273 000617	LASCHE V	shackle
		(MIT POS.9,33)	(mit pos.9,33)
47	9330 000088	SCHEIBE	disk
48	0273 000629	LASCHE V	shackle
49	0273 000637	RIEMENSCHUTZ	belt guard
50	0993 941028	GEW.STIFT	threaded pin
51	9231 110108	6KT.MUTTER	hexagonal nut
52	0273 000645	ZAHNSCHEIBE K	tooth lock washer cpl.
		(MIT POS.53,106)	(with pos.53,106)
53	0702 000020	GEWINDESTIFT	threaded pin
54	0273 000651	ZAHNRIEMEN	timing belt
55	0273 000653	ZAHNSCHEIBE KPL.	tooth washer
		(MIT POS.56,108)	(with pos.56,108)
56	0531 000464	GEWINDESTIFT	stud
57	0273 000659	ZAHNRIEMEN	timing belt
58	0273 000662	ZYLINDER K	cylind.cpl.
		(MIT POS.59-70,111,112)	(with pos.59-70,111,112)
59	0273 000663	ZYLINDERROHR V	cylind pipe
60	0742 041517	LIPPENRING	gasket
61	0792 008065	PASZSCHEIBE	washer
62	0933 000324	SICH.RING	retainer ring
63	0746 001547	LIPPENRING	gasket
64	9231 000378	6KT.MUTTER	hexagonal nut

Pos.	Teile-Nr.	Benennung	Denomination
65	0273 000675	KLOBEN	block
66	0273 000680	STOPFEN	plug
67	0273 000683	BOLZEN	bolt, stud
68	9357 000070	SICH.SCHEIBE	fastennig disc
69	0273 000686	HALTER	holder
70	9790 010010	VERBINDG.WI-N	connectingpiece
71	0933 005724	MUTTER	nut
72	0273 000615	ABWEISER	deflector
73	0271 000223	LINSENSCHRAUBE	screw
74	0933 005736	TRANSPORTROLLE	feed roller
		(STAHL 9mm)	9mm
75	0933 005737	TRANSPORTROLLE	feed roller
		(STAHL,15mm)	15mm
76	0931 002092	SCHEIBE	disc
77	0933 005738	MUTTER	nut
78	9815 510001	MIKROSCHALTER	micro switch
79		SIEHE POS. 107	see pos. 107
80	Z125 000118	ZYL.SCHR.	cyl. screw
81	0273 000324	NADELHUELSE	needle socket
83		SIEHE POS 89	see pos 89
84		SIEHE POS 89	see pos 89
85		SIEHE POS 89	see pos 89
88	0273 000596	ACHSE	shaft
89	0273 000606	SCHWINGE K	rocker cpl.
		(MIT LAGER U. ACHSE)	(with bearing and shaft)
90		SIEHE POS. 35)	(see pos. 35)
93	0935 004395	SPANNSTIFT	pin
98	0273 000697	O-RING	ring
99	0273 000589	SCHEIBE	washer
100	9330 000068	SCHEIBE	washer
101	0273 000678	DRUCKFEDER	presser spring
102	0273 000677	DRUCKFEDER	presser spring1
103	0273 000620	ABWEISER	deflector
104	0933 005738 A	TRANSPORTROLLE	feed roller
		(15mm,2mmSÄGEZAHN)	(15mm)
105	0933 005737 A	TRANSPORTROLLE	feed roller
		(GUMMI,15mm; Pos. 52)	(15mm, pos. 52)

Pos.	Teile-Nr.	Benennung	Denomination
107	9870 382003	LEITUNG K	cable cpl.
		(MIT POS.78,79,	(with pos.78,79)
108		SIEHE POS. 55	see pos. 55
109	0381 340013	BOCK V	block cpl.
		(MIT LAGER)	(with bearing)
111	0742 043322	KOLBEN	part
112	9205 102213	GEW.STIFT	stud
113	0933 005615	GETR.RAD	wheel

Kl.381,382 Tafel 19

Tafel/ Table: 019

Pos.	Teile-Nr.	Benennung	Denomination
		PULLER	PULLER
1	0381 340034	EXZENTER V	eccentric
		(MIT POS. 2)	(wiet pos. 2)
2	0223 000648	GEW.STIFT	stud
3	0273 000248	SCHUBSTANGE K	feeding rod
4	0273 000256	BOLZEN K	bolt cpl.
		(MIT POS.5,6)	(with pos.5,6)
5	0002 008308 3325	RUNDFILZ F 048	felt 1 m
6	9041 100025	OELDOCHT,RUND	oil wick,round
7	0273 000262	ZUGSTANGE V	pull rod
8	0273 000267	SCHWINGE V	oscillator
9	0272 000143	SCHEIBE	disc
10	0381 340084	KLOBEN K	block cpl.
		(MIT POS.11,17)	(with pos.11,17)
11	0244 000700	GEW.STIFT	threaded pin
12	0381 340100	ZUGFEDER	spring
13	0273 000283	LAGERBOCK V	pillow block
		(MIT POS. 14)	(with pos.14)
14	9202 002488	ZYL.SCHR.	cyl. screw
15	9202 002918	ZYL.SCHR.	cyl. screw
16	0273 000295	LASCHE	shackle
17	0381 340081	KLOBEN	block
18	0273 000297	BUCHSE	bushing
19	9041 100015	OELDOCHT,RUND	oil wick,round
20	0273 000299	BUCHSE V	bushing
21	9203 313671	SENKSCHR.	PART
22	0273 000307	SCHNECKE V	worm
23	0271 001643	FEDERSCHEIBE	spring disc
24	0273 000312	ZEIGER	indicator
25	0271 001642	RASTERSCHEIBE	notched disc
26	0556 000821 A	SCHEIBE	disc
27	0273 000317	STELLRAD	setting wheel
28	0271 001639	GEW.STIFT	threaded pin
29	0216 000043	GUMMISTOPFEN	rubber plug
30	0273 000321	SCHUBSTANGE K	rod cpl.
		(MIT POS.31,34)	(with pos.31,34)

Pos.	Teile-Nr.	Benennung	Denomination
31	9203 003101	ZYL.SCHR.	cyl. screw
32	0792 008065	PASZSCHEIBE	washer
		(0,5mm)	(0,5mm)
32	0998 881010	PASZSCHEIBE	washer
		(0,3mm)	(0,3mm)
32	0998 880510	PASZSCHEIBE	washer
		(0,1mm)	(0,1mm)
33	0381 340060	GEHAEUSE	housing
34	0273 000325	MANSCHETTE	cuff
35	9237 900001	MUTTER-BLIND	nut
36	9204 201968	LINSENSCHR.	screw
37	9204 201723	LINSENSCHR.	screw
38	9330 000098	SCHEIBE	disc

Kl. 381,382 Tafel 20

Tafel/ Table: 020

Pos.	Teile-Nr.	Benennung	Denomination
		NAEHANTRIEB	MOTOR
1	9800 130014 R	NAEHANTRIEB	motor
		(MIT POS. 2,4 - 9)	(with pos. 2,4 - 9)
2		(SIEHE POS. 1)	(see pos. 1)
3	0798 003292	BET. HEBEL	lever
4	9800 330009	BEDIENFELD (V810)	control panel
5	9800 330008	EXT.BETÄTIGUNG	setpoint generator
6	9825 810319	SICHERUNG	fuse
7	9825 810412	SICHERUNG	fuse
8	9800 330002	SCHALTER,NETZ	switch
9	0990 254306	POSITIONSGEBER	positioner
10	9830 515031	WINKEL	angle
11	9130 104161	KEILRIEMEN	v-belt
		(10x1016)	(10x1016)
12	9130 500020	KEILR.SCHEIBE,63mm	v-belt pulley
13	0793 003508	SENKSCHR.	screw
14	MG43 000401	GESTÄNGE K	rod
		(MIT POS.15-20,23)	(with pos.15-20,23)
15	MG43 000402	STANGE	rod
16	MG43 000403	KLEMME	clamping piece
17	9201 250027	6KT.SCHR.	screw
18	9231 110127	6KT.MUTTER	nut
19	9357 200106	KUGELPFANNE	ball-socket
20	9357 200056	KUGELZAPFEN	ball-pivot
21	9800 330011	ADAPTER	adapter
22	9800 330010	BEDIENFELD V820	control panel
23	MG43 002510	SCHEIBE	disc

Pos.	Teile-Nr.	Benennung	Denomination

KL.381,382 Tafel 21

Tafel/ Table: 021

Pos.	Teile-Nr.	Benennung	Denomination
		GESTELL	STAND
1	MG53 400364	GESTELL,KPL	stand
		(MIT POS.4-7)	(with pos.4-7)
2	MG53 400374	GESTELL K	stand
		(MIT POS.4-6,8)	(with pos.4-6,8)
3	MG53 400384	GESTELL K	stand
		(MIT POS.4-6,9)	(with pos.4-6,9)
4	MG53 000501	GESTELL	stand
5	MG43 007501	BEF.TEILE	part
6	MG53 002501	PEDAL K	pedal
7	0700 038109	TISCHPLATTE	table
		(1060x500x40mm)	(1060x500x40mm)
8	0700 038103	TISCHPLATTE	table
		(1060 x 600 x 40 mm)	(1060x600x40mm)
9	0700 038105	TISCHPLATTE	table
		(1250 x 900 x 40 mm)	(1250x900x40mm)
10		TAFEL 20 (GESTÄNGE)	look at I table 20
		NAEHANTRIEB	motor

Pos.	Teile-Nr.	Benennung	Denomination

KL.381,382 Tafel 22

Tafel/ Table: 022

Pos.	Teile-Nr.	Benennung	Denomination
		NAEHANTRIEB	MOTOR
1	9800 120016 A	NAEHANTRIEB	motor
		(MIT POS. 2 -13)	(with pos. 2 - 13)
2	9800 120019 A	NAEHANTRIEB	motor
3	9800 310002	KUPPL. SCHEIBE	coupler disc
4	9800 310003	BREMSSCHEIBE	brake disc
5	9800 310006	MOTORFUß	motor base
6	9800 321009	STEUERKASTEN	control
7	9800 330001	EXT.BETAETIGUNG	setpoint generator
8	0798 003292	BETAETIGUNGSHEBEL	lever
9	9800 327001	POSITIONSGEBER	positioner
10	9800 330009	BEDIENFELD V810	control panel
11	9800 330010	BEDIENFELD V820	control panel
12	9800 330011	ADAPTER (V810 / V820)	adapter (V810 / V820)
13	9800 310007	RIEMENSCHUTZ	belt guard

Pos.	Teile-Nr.	Benennung	Denomination

KL.381, 382 Tafel 23

Tafel/ Table: 023

Pos.	Teile-Nr.	Benennung	Denomination
		ANTRIEBSPAKETE	MOTOR PACKAGE
1	9889 038101 1	ANTRIEBSPAKET	motor package
		(MIT POS. 2,3,5,7,9,10)	(with pos. 2,3,5,7,9,10)
1	9889 038101 2	ANTRIEBSPAKET	motor package
		(MIT POS. 2,3,5,8-10)	(with pos. 2,3,5,8-10)
1	9889 038101 3	ANTRIEBSPAKET	motor package
		(MIT POS. 2,4,6,8-10)	(wit pos. 2,4,6,8-10)
2	9800 120016 A	NAEHANTRIEB	motor
3	9130 104161	KEILRIEMEN	v-belt
		(10 x 1016)	(10 x 1016)
4	9130 104160	KEILRIEMEN	v-belt
		(10 x 1000)	(10 x 1000)
5	9130 500010	KEILRIEMENSCHEIBE	v-belt pulley
		(58 mm)	(58 mm)
6	9130 500500	KEILRIEMENSCHEIBE	v-belt pulley
		(A50-l)	(a50-l)
7	9870 001007	LEITUNGSATZ K	cable
		(3 x 400V MS1,6-2,5A)	(3 x 400v ms1,6-2,5a)
8	9870 001010	LEITUNGSATZ K	cable
		(3 x 230V MS2,5-4,0A)	(3 x 230v ms2,5-4,0a)
9	9880 001004	BEF. MATERIAL K	
10	MG43 000401	GESTAENGE K	rod

Pos.	Teile-Nr.	Benennung	Denomination

Teile-Nr.	Tafel
0002 007504 9500	014
0002 008308 3325	001, 019
0002 008930 0070	001, 012
0004 000079	003
0012 000102	006
0016 004010	003
0021 000185	006
0037 001290	003
0052 000328	013
0052 000369	013
0061 001050	003
0067 320150	011
0068 000170	002
0068 000180	002
0068 000280	003
0068 000430	002
0068 001743	001
0077 110220	013
0077 110230	013
0082 000424	012
0092 000111	007
0147 000203	018
0204 000106	005
0204 000627	006
0204 000925	006
0204 000927	006
0204 000928	006
0211 000003	012
0211 000013	001, 006
0211 000085	006
0211 000249	007
0211 000256	002, 008
0211 000305 A	001, 012
0211 000420	005
0211 000582	003
0211 000699	013
0211 009647	009
0211 009648	009
0211 009649	009
0211 009650	009
0212 000213	004
0212 004821	018
0216 000043	017, 019
0216 000134	012
0216 000216	005
0216 000224	004
0219 000185	005
0219 000321	006
0219 000377	004
0219 000840	005
0223 000111	005
0223 000112	005
0223 000238	001, 007
0223 000333	007
0223 000448	005
0223 000450 K	013
0223 000452 K	013
0223 000454	013
0223 000459 K	013
0223 000646	001, 005
0223 000648	001, 007, 019
0225 000449	006
0227 000596	010
0231 000456	002
0238 006532	008
0238 006549	008
0238 006577	009
0238 006711	005
0238 006799	007
0238 006803	007
0238 010069	003
0239 001891	006
0239 001896	006
0240 000281	012
0241 000276	006
0241 000279	006
0241 000283	006
0241 000318	006
0241 001299	006
0244 000414	003, 011
0244 000415	003, 011
0244 000700	009, 019
0245 000690	017
0245 001351	005
0245 003283	006
0246 000167	002
0246 002403	017
0249 000053	006
0249 000056	005
0249 000061	005
0249 000205	001
0249 000214 K	006
0249 000220 K	006
0249 000230	006
0249 000258 A	006
0249 000261	006
0249 000261 K	006
0249 000264 A	006
0249 000265	006
0249 000269	006
0249 000270	006
0249 000271	006
0249 000282	006
0249 000305	001
0249 000306	001
0249 000309	001
0249 000319	007
0249 000341	007
0249 000342	007
0249 000342 A	007
0249 000346	007
0249 000348	007
0249 000349	007
0249 000351	007
0249 000359	007
0249 000371	007
0249 000372	007, 013
0249 000440	013
0249 000672	006
0249 008401	003
0265 000080	001
0265 002032	004
0268 170103	011
0268 170110	011
0271 000029	012
0271 000223	001, 003, 012, 018
0271 000238	003
0271 000251	011
0271 000298	003
0271 000602	018
0271 001391	003
0271 001392	003
0271 001397	003, 011
0271 001398	003, 011
0271 001466	005
0271 001639	019
0271 001642	019
0271 001643	019
0272 000143	019
0273 000248	019
0273 000295	019
0273 000297	019
0273 000312	019
0273 000317	019
0273 000321	019
0273 000324	018
0273 000472	018
0273 000478	018

Teile-Nr.	Tafel
0273 000506	018
0273 000524	018
0273 000542	018
0273 000552	018
0273 000555	018
0273 000562	018
0273 000576	018
0273 000587	018
0273 000589	018
0273 000590	018
0273 000596	018
0273 000599	018
0273 000600	018
0273 000606	018
0273 000615	018
0273 000617	018
0273 000620	018
0273 000629	018
0273 000637	018
0273 000645	018
0273 000651	018
0273 000653	018
0273 000659	018
0273 000662	018
0273 000675	018
0273 000677	018
0273 000678	018
0273 000680	018
0273 000683	018
0273 000697	018
0291 000105	002, 004
0291 000159	002
0291 000347	009
0291 000650	003
0367 110130	003
0367 110160	003
0367 110170	003

Teile-Nr.	Tafel
0367 110183	003
0367 110340	003
0367 110350	003
0367 110360	003
0367 150280	004
0367 170083	011
0380 000086	002
0380 000093	002
0380 000094	002
0380 000095	002
0380 000096	002
0380 000097	002
0380 000099	002
0380 000102	002
0380 000103	002
0380 000104	002
0380 000105	002
0380 000106	002
0380 000108	002
0380 000109	002
0380 000110	002
0380 000111	002
0380 000112	002
0380 000113	002
0380 000116	002
0380 000117	002
0380 000118	002
0380 000119	002
0380 000120 K	002
0380 000121	002
0380 000122	002
0380 000202	005
0380 000203	005
0380 000262	004
0380 000265	004
0380 000266	004
0380 000267	004

Teile-Nr.	Tafel
0380 000268	004
0380 000270	004
0380 000274	004
0380 000283	004
0380 000289	004
0380 000298	004
0380 000331	006
0380 000332	006
0380 000335	006
0380 000544	002
0380 000548	002
0380 000793	002
0380 003847 A	007
0380 007293	008
0380 007306	006
0380 008101	002
0380 008104	007
0380 008105	007
0380 008106	007
0380 008112	007
0381 100060	002
0381 100124	001
0381 110123	002
0381 120160	002
0381 130150	005
0381 140110	007
0381 150200	007
0381 150204	007
0381 150210	007
0381 150224	007
0381 150230	007
0381 150250	007
0381 150254	007
0381 150260	007
0381 150270	007
0381 150280	007
0381 150310	007

Teile-Nr.	Tafel
0381 150320	013
0381 160224	006
0381 170040	011
0381 170074	013
0381 170080	013
0381 350200	008
0381 350210	008
0382 590014	017
0396 130014	013
0396 170060	011
0396 170080	011
0396 170270	011
0396 170283	011
0467 110220	003
0531 000464	008, 018
0541 000292	012
0549 001310	007
0556 000821 A	019
0556 000895	017, 018
0556 001164	009
0556 005025	003
0556 014975	007
0557 001532	004
0558 000233	003
0570 000055	006
0570 001100	001
0570 001174	008
0570 001847	010
0699 979100	007
0700 000054	013
0700 000055	013
0700 000079	013
0700 038109	021
0702 000020	018
0713 000302	013
0723 000013	018
0742 002096	016

Teile-Nr.	Tafel
0742 041517	018
0742 041524	018
0744 001369	018
0744 001568	014
0744 001793 A	016
0744 001793 B	016
0744 001819	016
0746 001547	018
0791 000007	013
0791 000009	013
0791 001011	013
0791 001012	013
0791 001081	013
0791 001091	013
0791 001093 A	013
0791 001095	013
0791 001200	013
0792 007584	005
0792 008065	018, 019
0792 008066	009
0793 003508	003, 006, 011, 020
0793 025006	006
0797 003031	016
0798 003292	020, 022
0798 101041	015
0798 500088	014
0799 001507	007
0911 000339	008, 015
0911 000352	004
0911 000478	010
0931 002092	018
0933 000075	001
0933 000324	018
0933 001533	001
0933 005614	018
0933 005621	018
0933 005622	018

Teile-Nr.	Tafel
0933 005623	018
0933 005724	018
0933 005725	018
0933 005736	018
0933 005737	018
0933 005737 A	018
0933 005738	018
0933 005738 A	018
0935 004395	018
0945 000853	018
0990 254306	020
0992 024077	003
0992 123100	017
0993 087008	003, 011
0993 520940	003
0993 941028	005, 018
0995 340617	013
0996 120387	006
0998 860960	003
0998 861590	011
0998 880510	019
0998 880580	002, 006
0998 881010	004, 019
0998 881040	011
0998 881580	008
0998 882510	002
0999 220770	005
0999 220779	010
0999 240303	016
0999 240341	016
0APP 000055	013
0APP 000301	013
0APP 001152	014
1001 001162	011
1001 009140	008
1001 009148	003
9041 100015	002, 019

Teile-Nr.	Tafel
9041 100020	007
9041 100025	019
9041 100030	001, 002, 006, 012
9041 100040	006
9041 100203	001, 002
9050 050001	006
9081 100251	013
9081 500010	013
9081 500051	013
9120 050150	001
9120 080250	001
9129 016060	001
9130 104160	023
9130 104161	020, 023
9130 500010	023
9130 500020	020
9130 500500	023
9201 111257	008
9201 250027	020
9202 001658	008, 018
9202 002057	018
9202 002058	008, 009
9202 002073	008, 009
9202 002083	018
9202 002097	002
9202 002377	018
9202 002483	018
9202 002488	006, 007, 009, 019
9202 002497	006
9202 002503	018
9202 002507	006
9202 002518	007
9202 002527	001
9202 002887	013, 018
9202 002893	006
9202 002918	019
9202 002927	016

Teile-Nr.	Tafel
9202 003183	007
9202 003297	014
9202 042477	010
9202 042487	006
9203 001917	010
9203 002441	017
9203 003028	006
9203 003101	019
9203 003378	005
9203 003652	001
9203 100021	002, 010
9203 100621	012
9203 213031	002
9203 312411	002
9203 313042	007
9203 313671	019
9204 201658	001, 002, 004, 012, 017
9204 201668	006
9204 201678	004
9204 201693	012, 013
9204 201723	019
9204 201827	017
9204 201958	013
9204 201968	001, 019
9204 202038	013
9205 101868	003
9205 102158	003, 006
9205 102168	011
9205 102173	006
9205 102178	006
9205 102188	006
9205 102213	018
9205 102473	001
9205 102498	002, 007
9205 102788	001, 013
9205 122498	001, 006
9207 161597	013

Teile-Nr.	Tafel
9231 000378	018
9231 000387	001, 006
9231 110055	003
9231 110107	010
9231 110108	004, 018
9231 110127	020
9231 110128	005, 006
9234 000067	002, 011
9301 022608	013
9302 000100	001
9305 603270	004
9330 000048	008
9330 000067	008
9330 000068	018
9330 000087	011, 017
9330 000088	004, 008, 009, 018
9330 000097	009
9330 000098	019
9330 000108	006, 007
9330 000118	006
9330 000167	016
9330 000177	013
9330 400018	003
9330 900097	013
9330 900098	018
9330 900107	007, 010
9352 000150	001
9357 000050	011, 017
9357 000060	003, 005, 018
9357 000070	009, 018
9357 000090	002, 005
9357 000100	004, 005
9357 000110	018
9357 200001	004
9357 200056	020
9357 200106	020
9710 061200	010

Teile-Nr.	Tafel
9710 920013	010
9731 002001	016
9731 005004	010, 016
9780 000108	016
9781 000002	016
9790 010010	018
9790 201000	005, 010
9790 201001	016
9800 120016 A	022, 023
9800 120019 A	022
9800 130014 R	020
9800 310002	022
9800 310003	022
9800 310006	022
9800 327001	022
9800 330001	022
9800 330002	020
9800 330009	020, 022
9800 330010	020, 022
9800 330011	020, 022
9815 510001	018
9820 110002	009
9820 110003	003
9822 510001	014
9822 510012	014
9822 642024	014
9825 810302	014
9825 810319	020
9825 810412	020
9830 515025	015
9830 515031	020
9840 120026	012
9870 001007	023
9870 001010	023
9870 001108	013
9870 381001	012
9870 382001	012

Teile-Nr.	Tafel
9880 382001	015
MG41 004073	013
MG43 000401	020, 023
MG43 002510	003, 020
MG43 007501	021
MG53 000501	021
MG53 002501	021
MG53 007921	016
MG53 007922	016
Z120 001815	007
Z125 000118	018

Teile-Nr.	Tafel

E4 4,8

E4 6,4

E4 7,9

E4 10,3

E4 11,9

E7 4,8

E7 6,4

E7 7,9

E7 10,3

E7 11,9

E-Nr. / E-No.	Für Unterklasse / For Subclass Verwendungszweck / Use	Transportfuß / Feeding foot: unverzahnt / Non-toothed mm	Sägeverzahnt / Serrated mm			Stichplatte / Throat plate: Stichlochgröße / Stitch hole size mm	Stichplatte / Throat plate	Schieber, links / Slide, left	Schieber, rechts / Slide, right	Haupt-Transporteur / Main feed dog: Stichlochgröße / Stitch hole size mm	Sägeverzahnt / Serrated mm	Säge-schrägverzahnt / Serrated, oblique mm	unverzahnt / Non-toothed mm	Dachverzahnt / Roof-shaped mm	Drückerfuß / Presser foot	Gelenkfuss / Foot, articulated	Biesenfuss / Cording foot	Zwischenplatte / Plate		Nadelhalter / Needle holder	Nadelsystem / Needle system
E 4/ 4,8	-160161, -160162 Näheinrichtung für allgemeine Zwei-Nadelarbeiten im mittelschweren Nähgut. Max. Stichlänge 5 mm. General stitching operations for two-needle work in medium weight material. Max. stitch length 5 mm.						380 008141	238 006807	381 140050	ø 1,8	249 020798; 1,7					249 002976				294 006909	134/ 90
E 4/ 6,4	-160161, -160162 Näheinrichtung für allgemeine Zwei-Nadelarbeiten im mittelschweren Nähgut. Max. Stichlänge 5 mm. General stitching operations for two-needle work in medium weight material. Max. stitch length 5 mm.						380 008143	238 006807	381 140050	ø 1,8	249 020802; 1,7					249 002978				380 000814 K	134/ 90
E 4/ 7,9	-160161, -160162 Näheinrichtung für allgemeine Zwei-Nadelarbeiten im mittelschweren Nähgut. Max. Stichlänge 5 mm. General stitching operations for two-needle work in medium weight material. Max. stitch length 5 mm.						380 008144	381 140060	381 140070	ø 1,8	249 021504; 1,7					249 002980				294 006914	134/ 90
E 4 /10,3	-160161, -160162 Näheinrichtung für allgemeine Zwei-Nadelarbeiten im mittelschweren Nähgut. Max. Stichlänge 5 mm. General stitching operations for two-needle work in medium weight material. Max. stitch length 5 mm.						380 008146	381 140060	381 140070	ø 1,8	249 021524; 1,7					249 002983				380 000819 K	134/ 90
E 4 /11,9	-160161, -160162 Näheinrichtung für allgemeine Zwei-Nadelarbeiten im mittelschweren Nähgut. Max. Stichlänge 5 mm. General stitching operations for two-needle work in medium weight material. Max. stitch length 5 mm.						380 008148	381 140080	381 140090	ø 1,8	249 021544; 1,7					249 002985				294 006918	134/ 90

E-Nr. / E-No. Abb.-Nr. / Fig.No.	Für Unterklasse / For Subclass Verwendungszweck / Use	Transportfuß / Feeding plate: Unverzahnt / Non-toothed mm	Sägeverzahnt / Serrated mm	Kreuzverzahnt / Cross toothed mm		Stichplatte / Throat plate: Stichlochgröße / Stitch hole size mm	Stichplatte / Throat plate	Schieber, links / Slide, left	Schieber, rechts / Slide, right	Haupt-Transporteur / Main feed dog: Stichlochgröße / Stitch hole size mm	Sägeverzahnt / Serrated mm	Säge-schrägverzahnt / Serrated, oblique mm	Kreuzverzahnt / Cross toothed mm	Dachverzahnt / Roof-shaped mm	Doppel Rollfuss / Double foot	Gelenkfuss / Foot, articulated	Biesenfuss / Cording foot	Zwischenplatte / Plate		Nadelhalter / Needle holder	Nadelsystem / Needle system
E 7/4,8	-160161, -160162 Näheinrichtung für allgemeine Zwei-Nadelarbeiten im mittelschweren Nähgut. Kantenanschlag 1,1 mm rechts in Nähfußsohle. Max. Stichlänge 5 mm. General stitching operations for two-needle work in medium weight material. Edge guide 1,1 mm right in the sewing foot sole. Max. stitch length 5 mm.						380 008141	238 006807	381 140050	ø 1,8	249 020798; 1,7					249 004281				294 006909	134/ 90
E 7/ 6,4	-160161, -160162 Näheinrichtung für allgemeine Zwei-Nadelarbeiten im mittelschweren Nähgut. Kantenanschlag 1,6 mm rechts in Nähfußsohle. Max. Stichlänge 5 mm. General stitching operations for two-needle work in medium weight material. Edge guide 1,6 mm right in the sewing foot sole. Max. stitch length 5 mm.						380 008143	238 006807	381 140050	ø 1,8	249 020802; 1,7					249 004288				380 000814 K	134/ 90
E 7/7,9	-160161, -160162 Näheinrichtung für allgemeine Zwei-Nadelarbeiten im mittelschweren Nähgut. Kantenanschlag 1,6 mm rechts in Nähfußsohle. Max. Stichlänge 5 mm. General stitching operations for two-needle work in medium weight material. Edge guide 1,1 mm right in the sewing foot sole. Max. stitch length 5 mm.						380 008144	381 140060	381 140070	ø 1,8	249 021504; 1,7					381 220064				294 006914	134/ 90
E 7 /10,3	-160161, -160162 Näheinrichtung für allgemeine Zwei-Nadelarbeiten im mittelschweren Nähgut. Kantenanschlag 1,6 mm rechts in Nähfußsohle. Max. Stichlänge 5 mm. General stitching operations for two-needle work in medium weight material. Edge guide 1,6 mm right in the sewing foot sole. Max. stitch length 5 mm.						380 008146	381 140060	381 140070	ø 1,8	249 021524; 1,7					381 220074				380 000819 K	134/ 90
E 7 /11,9	-160161, -160162 Näheinrichtung für allgemeine Zwei-Nadelarbeiten im mittelschweren Nähgut. Kantenanschlag 1,6 mm rechts in Nähfußsohle. Max. Stichlänge 5 mm. General stitching operations for two-needle work in medium weight material. Edge guide 1,6 mm right in the sewing foot sole. Max. stitch length 5 mm.						380 008148	381 140080	381 140090	ø 1,8	249 021544; 1,7					381 220084				294 006918	134/ 90

E-Nr. / E-No.	Für Unterklasse / For Subclass Verwendungszweck / Use	Transportfuß / Feeding foot: unverzahnt / Non-toothed mm	Sägeverzahnt / Serrated mm	Kreuzverzahnt / Cross toothed mm		Stichplatte / Throat plate: Stichlochgröße / Stitch hole size mm	Stichplatte / Throat plate	Schieber, links / Slide, left	Schieber, rechts / Slide, right	Haupt-Transporteur / Main feed dog: Stichlochgröße / Stitch hole size mm	Sägeverzahnt / Serrated mm	Säge-schrägverzahnt / Serrated, oblique mm	unverzahnt / Non-toothed mm	Dachverzahnt / Roof-shaped mm	Drückerfuß / Presser foot	Gelenkfuss / Foot, articulated		Transportrolle / Transport roll		Nadelhalter / Needle holder	Nadelsystem / Needle system
E 4/ 4,8	-160162 Näheinrichtung für allgemeine Zwei-Nadelarbeiten im mittelschweren Nähgut; mit Pullerrolle 9 mm. Max. Stichlänge 5 mm. General stitching operations for two-needle work in medium weight material; with puller roll 9 mm. Max. stitch length 5 mm.						380 008141	238 006807	381 140050	ø 1,8	249 020798; 1,7					382 220014				294 006909	134/ 90
E 4/ 6,4	-160162 Näheinrichtung für allgemeine Zwei-Nadelarbeiten im mittelschweren Nähgut; mit Pullerrolle 9 mm. Max. Stichlänge 5 mm. General stitching operations for two-needle work in medium weight material; with puller roll 9 mm. Max. stitch length 5 mm.						380 008143	238 006807	381 140050	ø 1,8	249 020802; 1,7					382 220034				380 000814 K	134/ 90
E 4/ 7,9	-160162 Näheinrichtung für allgemeine Zwei-Nadelarbeiten im mittelschweren Nähgut; mit Pullerrolle 9 mm. Max. Stichlänge 5 mm. General stitching operations for two-needle work in medium weight material; with puller roll 9 mm. Max. stitch length 5 mm.						380 008144	381 140060	381 140070	ø 1,8	249 021504; 1,7					382 220044				294 006914	134/ 90
E 4 / 10,3	-160162 Näheinrichtung für allgemeine Zwei-Nadelarbeiten im mittelschweren Nähgut; mit Pullerrolle 15 mm. Max. Stichlänge 5 mm. General stitching operations for two-needle work in medium weight material; with puller roll 15 mm. Max. stitch length 5 mm.						380 008146	381 140060	381 140070	ø 1,8	249 021524; 1,7					382 220064		933 005737 A		380 000819 K	134/ 90
E 4 / 11,9	-160162 Näheinrichtung für allgemeine Zwei-Nadelarbeiten im mittelschweren Nähgut; mit Pullerrolle 15 mm. Max. Stichlänge 5 mm. General stitching operations for two-needle work in medium weight material; with puller roll 15 mm. Max. stitch length 5 mm.						380 008148	381 140080	381 140090	ø 1,8	249 021544; 1,7					382 220074		933 005737 A		294 006918	134/ 90

E-Nr. / E-No. / Abb.-Nr. / Fig.No.	Für Unterklasse / For Subclass Verwendungszweck / Use	Transportfuß / Feeding plate: Unverzahnt / Non-toothed mm	Sägeverzahnt / Serrated mm	Kreuzverzahnt / Cross toothed mm		Stichplatte / Throat plate: Stichlochgröße / Stitch hole size mm	Stichplatte / Throat plate	Schieber, links / Slide, left	Schieber, rechts / Slide, right	Haupt-Transporteur / Main feed dog: Stichlochgröße / Stitch hole size mm	Sägeverzahnt / Serrated mm	Säge-schrägverzahnt / Serrated, oblique mm	Kreuzverzahnt / Cross toothed mm	Dachverzahnt / Roof-shaped mm	Doppel Rollfuss / Double foot	Gelenkfuß / Foot, articulated		Transportrolle / Transport roll		Nadelhalter / Needle holder	Nadelsystem / Needle system
E 7/ 4,8	-160162 Näheinrichtung für allgemeine Zwei-Nadelarbeiten im mittelschweren Nähgut; Kantenanschlag rechts 1,1 mm; mit Pullerrolle 9 mm. Max. Stichlänge 5 mm. General stitching operations for two-needle work in medium weight material; edge guide right 1,1 mm; with puller roll 9 mm. Max. stitch length 5 mm.						380 008141	238 006807	381 140050	ø 1,8	249 020798; 1,7					382 220084				294 006909	134/ 90
E 7/ 6,4	-160162 Näheinrichtung für allgemeine Zwei-Nadelarbeiten im mittelschweren Nähgut; Kantenanschlag rechts 1,6 mm; mit Pullerrolle 9 mm. Max. Stichlänge 5 mm. General stitching operations for two-needle work in medium weight material; edge guide right 1,6 mm; with puller roll 9 mm. Max. stitch length 5 mm.						380 008143	238 006807	381 140050	ø 1,8	249 020802; 1,7					382 220094				380 000814 K	134/ 90
E 7/ 7,9	-160162 Näheinrichtung für allgemeine Zwei-Nadelarbeiten im mittelschweren Nähgut; Kantenanschlag rechts 1,6 mm; mit Pullerrolle 9 mm. Max. Stichlänge 5 mm. General stitching operations for two-needle work in medium weight material; edge guide right 1,6 mm; with puller roll 9 mm. Max. stitch length 5 mm.						380 008144	381 140060	381 140070	ø 1,8	249 021504; 1,7					382 220104				294 006914	134/ 90
E 7 / 10,3	-160162 Näheinrichtung für allgemeine Zwei-Nadelarbeiten im mittelschweren Nähgut; Kantenanschlag rechts 1,6 mm; mit Pullerrolle 15 mm. Max. Stichlänge 5 mm. General stitching operations for two-needle work in medium weight material; edge guide right 1,6 mm; with puller roll 15 mm. Max. stitch length 5 mm.						380 008146	381 140060	381 140070	ø 1,8	249 021524; 1,7					382 220124		933 005737 A		380 000819 K	134/ 90
E 7 / 11,9	-160162 Näheinrichtung für allgemeine Zwei-Nadelarbeiten im mittelschweren Nähgut; Kantenanschlag rechts 1,6 mm; mit Pullerrolle 15 mm. Max. Stichlänge 5 mm. General stitching operations for two-needle work in medium weight material; edge guide right 1,6 mm; with puller roll 15 mm. Max. stitch length 5 mm.						380 008148	381 140080	381 140090	ø 1,8	249 021544; 1,7					382 220144		933 005737 A		294 006918	134/ 90

c				Datum	07.05.97	DÜRKOPP ADLER AG Bielefeld	Teilefamilie	381-160161	Bauschaltplan
b				Bearb	RE				
a	01.0	15.06.98	RE	Gepr.			Freigabe 0457/98		9890 381001 B
	Änderung	Datum	Name	Norm					Blatt 1/1

c				Datum	07.05.97	DÜRKOPP ADLER AG Bielefeld	Teilefamilie	381-160162	Bauschaltplan
b				Bearb	RE				
a	010	15.06.98	RE	Gepr.			Freigabe 0457/98		9890 381002 B
	Änderung	Datum	Name	Norm					Blatt 1/1

c				Datum	07.05.97	DÜRKOPP ADLER AG Bielefeld	Teilefamilie	382-160162	Bauschaltplan	
b				Bearb	RE					
a	010	15.06.98	RE	Gepr			Freigabe 0457/98		9890 382001 B	Blatt 1/1
	Änderung	Datum	Name	Norm						